

لَا أَقِسْمٌ بِهَذَا الْبَلْدِ

1. aku benar-benar bersumpah dengan kota ini (Mekah),

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلْدِ

2. dan kamu (Muhammad) bertempat di kota Mekah ini,

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ

3. dan demi bapak dan anaknya.

لَقَدْ خَلَقْنَا إِلِّيْسَنَ فِي كَبِيرٍ

4. Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia berada dalam susah payah.

أَتَحْسَبُ أَنَّ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

5. Apakah manusia itu menyangka bahwa sekali-kali tiada seorangpun yang berkuasa atasnya?

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَلْبَدًا

6. dan mengatakan: "Aku telah menghabiskan harta yang banyak".

أَتَحْسَبُ أَنَّ لَمْ يَرُهُ أَحَدٌ

7. Apakah Dia menyangka bahwa tiada seorangpun yang melihatnya?

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

8. Bukankah Kami telah memberikan kepadanya dua buah mata,

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

9. lidah dan dua buah bibir.

وَهَدَيْنَاهُ الْجَدِيدَينَ

10. dan Kami telah menunjukkan kepadanya dua jalan[1578],

[1578] Yang dimaksud dengan dua jalan ialah jalan kebaikan dan jalan kejahanan.

فَلَا أَقْتَحِمُ الْعَقَبَةَ

11. tetapi Dia tiada menempuh jalan yang mendaki lagi sukar.

وَمَا آدَرَنَاكَ مَا الْعَقَبَةُ

12. tukuh kamu Apakah jalan yang mendaki lagi sukar itu?

فَكُّ رَقَبَةٌ

13. (yaitu) melepaskan budak dari perbudakan,

أَوْ إِطْعَمُونِي فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ

14. atau memberi Makan pada hari kelaparan,

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةِ

15. (kepada) anak yatim yang ada hubungan kerabat,

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرِبةٍ

16. atau kepada orang miskin yang sangat fakir.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ

17. dan Dia (tidak pula) Termasuk orang-orang yang beriman dan saling berpesan untuk bersabar dan saling berpesan untuk berkasih sayang.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمُيْمَنَةِ

18. mereka (orang-orang yang beriman dan saling berpesan itu) adalah golongan kanan.

وَالَّذِينَ كَفَرُواْ بِإِيمَانِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشَّأَةِ

19. dan orang-orang yang kafir kepada ayat-ayat Kami, mereka itu adalah golongan kiri.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ

20. mereka berada dalam neraka yang ditutup rapat.